

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 50

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

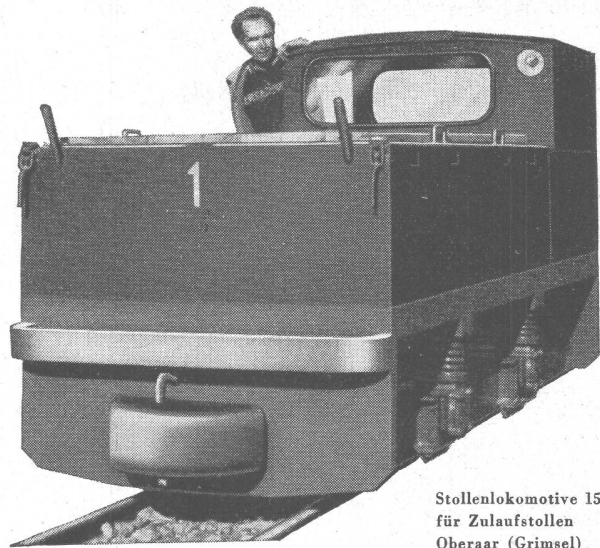
**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Elektrische Industrie- und Baulokomotiven

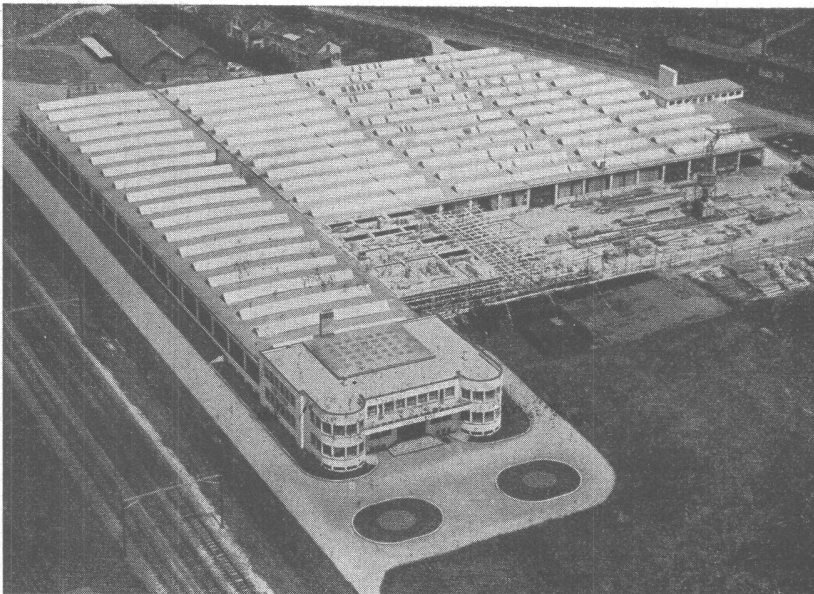
für Batterie-, Fahrleitungs-  
und dieselelektrischen Be-  
trieb - Kurze Lieferfristen  
Beratung - Projektierung



Stollenlokomotive 15 PS  
für Zulaufstollen  
Oberaar (Grimsel)

## SCHWEIZERISCHE INDUSTRIE-GESELLSCHAFT NEUHAUSEN AM RHEINFALL

Telephon (053) 5 34 31



Traktoren- und Motorenwerke H. Hürlimann, Wil - Erweiterung 1946—1949, Flachbedachung 10 000 m<sup>2</sup>  
Bauleitung: F. Vogt, Architekt, Wil — Bauunternehmung: Ed. Züblin & Cie. A.-G., Zürich  
Eisenbetonarbeiten durch Fritz Meyer, Ingenieurbüro, Zürich 8

Die Ausführungs-Abteilung erstellt  
Ihnen mit Garantie:

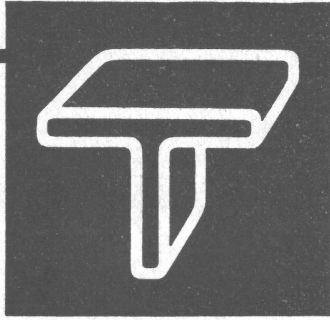
**Brücken- und  
Tunnel-Isolierungen  
Grundwasser-Isolierungen  
Terrassenbeläge  
Kiesklebedächer  
Gussasphaltbeläge**

## ASPHALT-EMULSION A.-G., ZÜRICH

Telephon (051) 25 88 66

Postfach Zürich 23

Löwenstrasse 11



**Blech-Arbeiten  
Schweiss-  
Konstruktionen  
Presswerk**

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 72471  
ZÜRICH TEL. (051) 232301

**adert**  
*Vergussmasse*  
in Pulver

Zum Ausgiessen von Fugen.  
Zeitsparende Verarbeitung,  
da gebrauchsfertig in Pul-  
verform geliefert.

Wallisellen (Zch.)  
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ  
SIEGFRIED  
**keller** CO

**BAU - UNTERNEHMUNG**

**ZÜRICH UND SCHLIEREN**

**Fenster**

vorteilhaft durch

**FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG.**  
ZÜRICH 9/47 Fellenbergweg 15 Tel. 52 11 45

**PLANEN + BAUEN**

mit den bewährten  
**G+W Zeichengeräten**  
Zeichenmaschinen  
Zeichentische  
Planschränke, Hocker  
**G+W Messgeräten**  
Nivellierinstrumente  
Theodolite  
Jalons, Messlatten  
Bandmasse usw.

vom Fachgeschäft mit der einzigartig grossen Auswahl  
und den vorteilhaften Preisen

**GRAB & WILDI AG. ZÜRICH/URDORF**  
Ausstellung und Verkauf: Zürich, Sellergraben 59, Telefon 24 35 88

**ALFOL**  
BAUISOLATION

*Bis 60% Brennstoff-Einsparung mit ALFOL  
bei kleinerem Backstein-Bedarf und gleichen Baukosten*

**DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH**  
Tiefenhöfe 8, Tel. (051) 2397 50

# KABELWERKE BRUGG AG.

## BLEIKABEL

aller Art für **Stark-** und **Schwachstrom**

## TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE

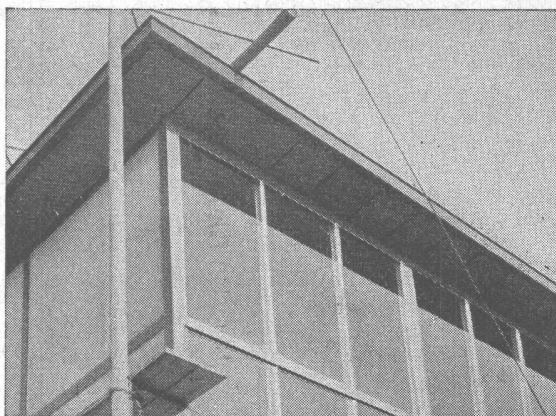
für alle Anwendungsgebiete



Löffelbagger mit Tru-Lay-Brugg-Drahtseilen ausgerüstet

# FRIWA BETONWAREN A.-G. ZÜRICH 6

TELEPHON (051) 28 95 95 STAMPFENBACHSTR. 52



## BIMSBETONPLATTEN FÜR WÄNDE UND DÄCHER

Spannweiten 2,50—3,00 m, Nutzlast 150—300 kg/m<sup>2</sup>  
Raumgewicht 900 kg/m<sup>3</sup>, Wärmeleitzahl ca. 0,13 kcal/m<sup>1</sup>/h/°C

«FRIWA» und «ULTRA»-**KLÄRANLAGEN**  
«FRIWA» **BENZIN-, FETT- und OEL-  
ABSCHIEDER** Systeme Ing. E. Wegmann

Betonspezialitäten aller Art



In der ganzen Schweiz werden ZENT-Fabrikate montiert. ZENT baut in bewährter Qualität auch Boiler, Tanks und elektrothermische Apparate.

**ZENT AG BERN**



der Begriff für  
hochwertige  
Asbestzement-  
Produkte.

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG :**

- 841 **Dipl. Chemotechniker**, hauptsächlich Farben- und Lackgebiet, für Materialprüfungen, Nordostschweiz.  
845 **Heizungstechniker**, für Projekt und Ausführung. Baldmöglichst. Ostschweiz.  
853 **Dipl. Maschineningenieur** (ETH oder EPUL), geeignet für Offertwesen. Französisch. Ca. 30 Jahre. Baldigst. Ober-Elsass.  
857 **Betriebstechniker**, mit Praxis, für Apparatebau der Wasserwirtschaft, Ostschweiz.  
859 **Ingénieur ou technicien-mécanicien diplômé**. 30 à 35 ans. Fabriques d'outils en Suisse romande.

**BAU - ABTEILUNG :**

- 152 **Architekt** (Hochschule), für Entwurfs- und allem. Büroarbeiten. Ostschweiz.  
578 **Dipl. Bauingenieur**, Zentralschweiz. S. 27. Okt. 1951.  
1152 **Dipl. Bauingenieur** als Statiker für Eisenbeton- und Stahlbau; ferner **Eisenbetontechniker** mit Praxis, für Projekt und Ausführung. Nordwestschweiz.

- 1408 **Dipl. Bauingenieur** mit Praxis in Projekt, Ausführung und Bauleitung von Wasserkraftanlagen, für Leitung des Studienbüros über schweizerische Wasserkraftnutzung. 35—40 Jahre. Elektrizitätsunternehmung der Nordwestschweiz.  
1490 **Hochbautechniker**, für Kostenvoranschläge, Submissionen, Abrechnung, Verwaltung von Renditenhäusern. Italienisch, Deutsch od. Französisch, Baldigst, Tessin.  
1518 **Hochbautechniker** (Technikum), für statische Berechnungen, Projekt- und Ausführungspläne. Baldigst, Zürich.  
1588 **Dipl. Architekt evtl. Hochbautechniker**, für Büro. Baldigst, Zürich.  
1592 **Eisenbetontechniker**, für Projekt- und Ausführungspläne, Eisenlisten. Baldigst, Zürich.  
1594 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne. Baldigst, Kt. Bern.  
1596 **Hochbautechniker**, Französisch. Baldigst, Frankreich.  
1598 **Hochbautechniker**, für Büro. Baldigst, Kt. Bern.  
1600 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne. Anfangs 1952. Ostschweiz.  
1602 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Bauplatzpraxis, speziell Stollenbau, als örtl. Bauleiter, Französisch. Baldmöglichst. Westschweiz.  
1606 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- und Armierungspläne, Eisenlisten. Baldigst, Nähe Zürich.  
1608 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne, speziell Glaser- und Schreinerarbeiten. 1. 1. 1952. Nähe Zürich.  
1610 **Dipl. Kultur- oder Bauingenieur evtl. Tiefbautechniker**, für Projekt und Ausführung. Spätestens Febr. 1952. Südostschweiz.  
1612 **Hochbautechniker** (Technikum), für Werk- und Detailpläne. Bauführung und Mithilfe bei der Liegenschaften-Verwaltung. Bis 35 Jahre. Deutsch, Französisch und Englisch. Sofort. Verkehrsunternehmen in Zürich.



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:  
*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*

**Stellenausschreibung**

Beim Stadtbauamt Zug ist die Stelle eines

**Tiefbautechnikers**

zu besetzen.

**Anforderungen:** Diplom als Tiefbautechniker oder gleichwertige Ausbildung. Gute Kenntnisse und Praxis im allgemeinen Tiefbau, insbesondere im Kanalisationswesen. Selbständigkeit in Projekt und Ausführung.

**Pensionsberechtigung.**

**Bewerbung:** Handgeschriebene Anmeldungen sind unter Beilage von Zeugnissen, Photo und unter Angabe von Referenzen, der Gehaltsansprüche, sowie des frühesten Eintrittstermines bis zum 31. Dezember 1951 an das Baupräsidium der Stadt Zug zu richten.

Zug, den 30. November 1951.

Der Einwohnerrat.

Wir suchen jüngern, tüchtigen, erfahrenen

**MASCHINEN-TECHNIKER**

für die Berechnung, Projektierung und zeichnerische Behandlung der Arbeiten auf dem Gebiete der **Wiegetechnik**. Beherrschung der franz. Sprache in Wort und Schrift unerlässlich. Bei Eignung interessante Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeit und Pensionsberechtigung.

Bestens ausgewiesene Bewerber wollen ihre handschriftliche Offerte mit Bildungsgang, Photo und Zeugniskopien unter Angabe der Gehaltsansprüche sowie frühestem Eintrittstermin einreichen unter Chiffre 23619 NE an **Publicitas, Basel**.

Gesucht von grösserer Tiefbauunternehmung tüchtiger, in Bauführung und Abrechnung erfahrener

**Bauführer für Stollenbau**

Geboten wird: Gute Baustelleneinrichtung, interessante Dauerstelle, bei Eignung weitgehende Selbständigkeit und entsprechendes Salär.

Handgeschriebene Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZC 8792 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Grösseres Ingenieurbureau der Zentralschweiz sucht

**Dipl. Ingenieur**

evtl. sehr gut ausgewiesenen Techniker

als Stütze des Chefs

**Verlangt werden:** Guter Statiker, sicheres Auftreten und einige Jahre Praxis. Bei Eignung Dauerstelle. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten mit Zeugnisausschnitten, Gehaltsansprüchen etc. unter Chiffre ZR 8812 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

**DIPL. BAUINGENIEUR**

tüchtiger Statiker für Eisenbeton- und Stahlbau in Ingenieurbüro mit guten Anstellungsbedingungen; ferner

**Eisenbeton-Zeichner oder -Techniker**

zuverlässiger und gewandter Konstrukteur in entwicklungsfähige Position.

Es handelt sich für beide Posten bei Eignung um Dauerstellen.

Handgeschriebene Offerten mit Photo, Angaben des frühesten Eintrittstermines und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre an T 58724 Q **Publicitas Basel.**

Gesucht

**BAUFÜHRER**

in grosses Architekturbüro auf dem Platz Zürich, der mit allen einschlägigen Arbeiten wie Kostenvoranschlag, Devisieren, Ausmessen usw. bestens vertraut ist. Offerten mit Lebenslauf, Referenzen, Gehaltsanspruch, sowie frühestem Eintrittstermin unter Chiffre ZB 8930 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro S. I. A. in Aarau sucht für die Bearbeitung interessanter Bauaufgaben (Schulhaus- und Industriebau)

**Bautechniker oder Bauzeichner**

mit praktischer Erfahrung. Handschriftliche Offerten mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre ZG 8944 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**ADMINISTRATION CANTONALE VAUDOISE**

Annonce de place vacante

**INGÉNIEUR**

au laboratoire de géotechnique de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne.

Pour les conditions spéciales, prière de consulter la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, des 4 et 7 décembre 1951.

Office du personnel.

Spezialunternehmung für Tiefbohrungen, Wasserversorgung und Tiefbau in Zürich sucht tüchtigen, jüngeren

**Ingenieur oder dipl. Tiefbautechniker**

für Bureau und Baustellen. Offerten unter Chiffre ZH 8945 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Eisenbeton-Techniker**

sicherer Statiker, mit mehrjähriger Büro- und Bauplatzpraxis in den Gebieten der Wohn- und Industriebauten sucht entwicklungsfähige **Anstellung**. Eintritt kann sofort erfolgen. Offerten unter Chiffre M 2322 an **Maurer & Salzmann**, Annoncen, Winterthur.

**Junger Bau-Ingenieur ETH**

guter Statiker und Konstrukteur, mit guter zeichnerischer Fähigkeit, sucht auf 1. Januar interessante **Stelle**. Offerten sind erbeten unter Chiffre ZA 2138 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Industrieunternehmen sucht für vielseitige und interessante Tätigkeit jüngeren

**BAUZEICHNER**

Ausführliche Offerten samt Lichtbild sind erbeten unter Chiffre ZH 8895 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Tüchtiger, an selbständige Arbeit gewohnter

**dipl. Tiefbautechniker**

mit Erfahrung in Projekt und Bauleitung von Strassen-, Wasser- und Eisenbetonbauten, mit Unternehmerpraxis, **wünscht sich zu verändern**. Unternehmung oder Ingenieur-Bureau in Zürich und Umgebung bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZV 2119 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

*Anzeigenschluss*

für die Nummern vom 22. und 29. Dezember und 5. Januar:

**Nummer vom 22. Dezember am 17. Dezember**

**Nummer vom 29. Dezember am 20. Dezember**

**Nummer vom 5. Januar am 28. Dezember**

**Tüchtiger Kaufmann**, erfahren im Innen- u. Ausendienst, gut präsentierend, mit Ia Referenzen,

## übernimmt Vertretung für den Kt. Bern

und angrenzende Gebiete eingeführter Firma (auch auf Provisionsbasis). Besuch der Architektenkundschaft usw. Angebote erb. u. Chiffre ZI 3536 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, initiativer

## Hochbauzeichner

an sauberes, exaktes und produktives Arbeiten gewöhnt und mit allen Arbeiten vertraut, **sucht Stelle** in Architekturbüro, evtl. Baugeschäft. Zeugnisse und Referenzen stehen zur Verfügung. Eintritt Januar 1952. Off. unter Chiffre ZO 8914 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Bauingenieur** mit reicher Erfahrung und Büro in Zürich, empfiehlt sich für

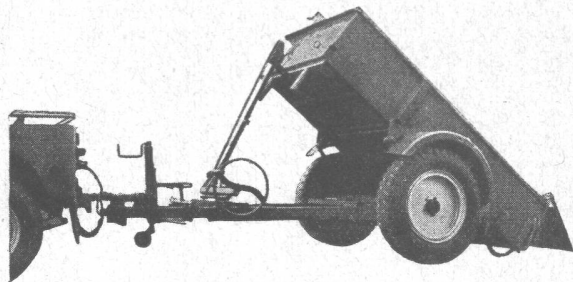
## Übernahme von Eisenbeton-Projektaufträgen

bei bester Bearbeitung. Offerten unter Chiffre ZK 2130 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Ing. ETH, 27jährig sucht Stellung als

## Bauleiter oder Bauführer

Praxis in Bauleitung und Projekt bei Strassenbau, landwirtschaftlichem Hochbau und Eisenbetontiefbau. Eintritt ab 1. Februar 1952. Offerten unter Chiffre ZW 8921 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



## Jeep

zu verkaufen, total revidiert mit neuen Kolben, Lager und neuer Bereifung, mit Garantie.  
Dasselbst aus laufender Fabrikation

**12 versch. P. W., Jeep- u. Land-Rover-Anhänger**  
für Güter- und Kipper-Transport. Kipperanhänger mit 1 bis 1,5 m<sup>3</sup> Inhalt. — Verlangt Prospekte.

**GEBR. RAST, Schenkön (Kt. Luzern)**  
Jeep- und Traktoren-Import, Anhänger-Bau Tel. (045) 5 75 34

## Austrocknungen von

**Neu- und Umbauten** in kürzester Frist

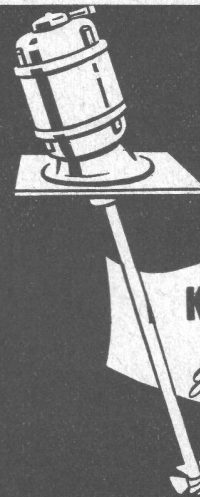
Trocknungsmaschinen  
Trocknungsöfen  
Elektro-Flecktrockner  
Exsikkatoren  
Infrarot-Trockenstrahler

**Max Roth-Kippe & Co., Zürich 45**

Bauausfrocknungen Uellibergstrasse 191 Tel. 33 15 35

## Sanitär-Technisches Büro Projektierung, Offert-Berechnung Skizzen und Schemas für sanitäre Anlagen

**W. von Wartburg, Zürich** Uraniastrasse 14  
Tel. (051) 23 54 56



Propeller-  
Rührwerke

**K. RÜTSCHI & CO.**

BRUGG

*Pumpenbau*

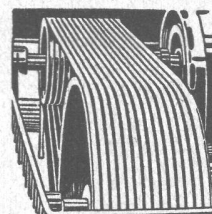
## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT

**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 7 84 86



## Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder  
Keilriemen Riemenverbinder  
Dichtungsmaterial Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

**Omegol**

Verlangen Sie unverbindlich bemusterte Offerte

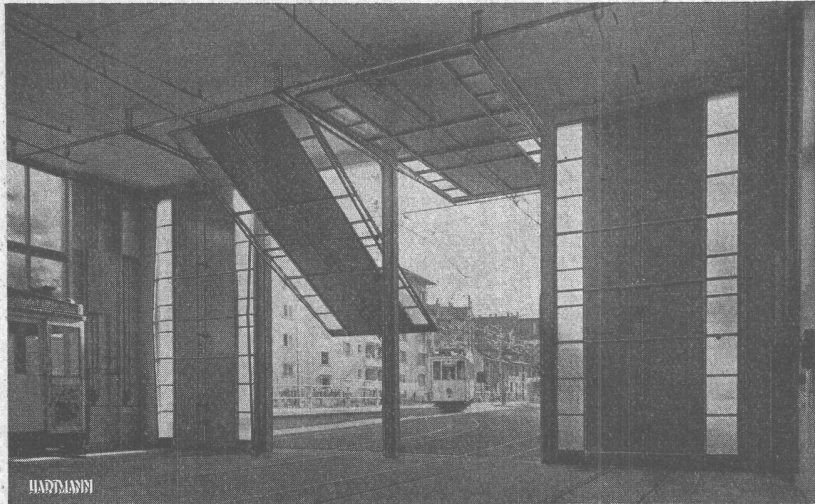
**imprägniert, konserviert und färbt** das Holz. OMEGOL dringt tief ins Holz ein und erzeugt dadurch eine dauerhafte Schutzwirkung. - In verschiedenen Nuancen lieferbar - Prospekte und Gratismuster unverbindlich

**Aktiengesellschaft**  
Baufenschutzprodukte



**REINACH/BASEL**

Telephon (061) 6 22 07



Feineisenbau  
 Stahlkonstruktionen  
 Rolladen  
 in Holz und Stahl  
 Jalousieladen  
 Lamellenrollstoren  
 «SOL-FLEX»  
 Hartmann-Tore

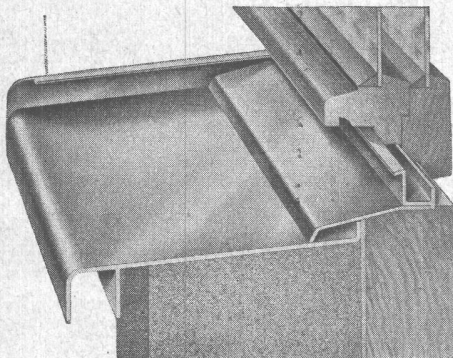
**HARTMANN & CO. AG.**  
**BIEL**

Telephon (032) 2 77 37



**Türzargen  
 Fensterbänke  
 Wetterschenkel**

aus Eisen ermöglichen ein modernes,  
 zweckmässiges Bauen



Baubeschlägefabrik und Metallbau

**U. Schärers Söhne, Münsingen**

Telephon (031) 68 14 37

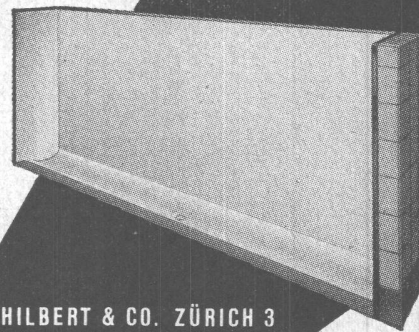


Fabrik für alle  
 Drahtgeflechte

Birmensdorferstrasse 55  
 Telephon (051) 23 65 42

Zweigbetrieb in Basel  
 Ob. Rebgasse 40  
 Telephon (061) 4 58 92

**URINOIRS**



Zweckmässig  
 Frostsicher  
 Schlagfest  
 Geruchlos  
 Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3  
 Zentralstr. 77 - Tel. (051) 33 71 05

Braunwälder

**UTO-  
 Aufzüge**

Moderne Ausführung  
 Geräuschloser Lauf  
 Grösste Unfallsicherheit

**UTO**  
 Aufzug- und Kranfabrik A.-G.  
 ZÜRICH 9

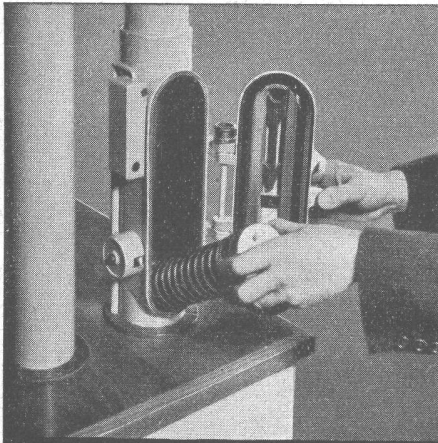
**Beton - Christen**

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 9 40 41

Verlangen Sie Offerten:

800 Katalogartikel und jede gewünschte Spezialausführung in fabriktfertigem Beton





## ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:

Banken

Versicherungsanstalten

Druckereibetriebe

Geschäfts- und Warenhäuser

Industriebetriebe

Hotels, Restaurants

SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros

Fördergut:

Bons und Bestellungen

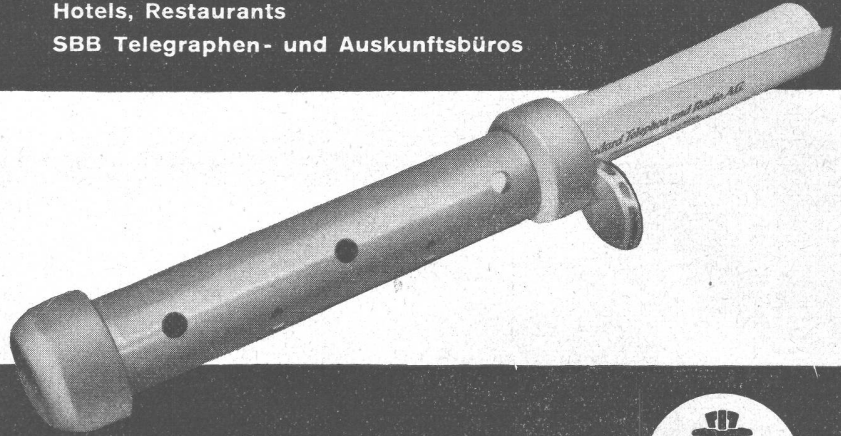
Zettel

Telegramme, Checks

Karten, Briefe

Warenproben

Manuskripte



*Standard Telephon und Radio AG.*

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

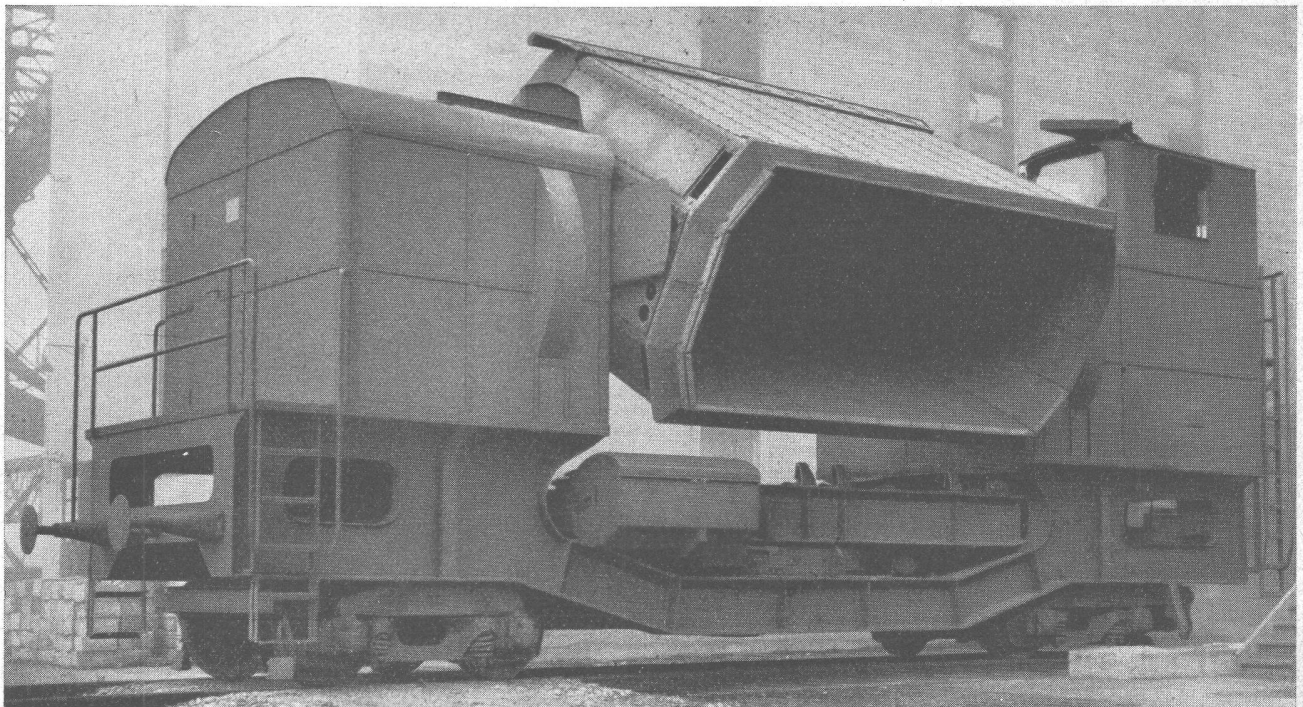
Zweigniederlassung in Bern

1534



## HÜBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU



Koks-Trockenlöschwagen mit elektrisch gesteuertem Fahr-, Dreh-, Kübelabstoss- und Kipptrieb. Bruttogewicht 65 Tonnen.